

# *Kag Pangtatlóng Suyat ni Apostol*

## **JUÁN**

### **KAG MGA PA-UNÁNG BISAYA TUNGÓR SA PANGTATLÓNG SUYAT NI APOSTOL JUÁN**

Kalí kag pangtatlóng suyat halín kang Apostol Juán nak usá sa mga disípulo ni Hesu-Kristo. Ingsuyat nidá kalí sa usáng amigo nidá nak nagtutu-o kang Kristo, nak kag ngayan ay si Gayo. Dilí sa suyat ay ingpapa-abót ni Juán kag ida ma-adong bu-ót kang Gayo, dahil narunggan nidá kag pagripara ni Gayo sa mga nagpapalapnag it kamatu-uran tungór kang Hesu-Kristo.

#### **KAG SUYÓR IT 3 JUÁN**

Kag Pagpangamustá 1-2

Kag Pagpuri kang Gayo 3-8

Kag Pagpa-andam laban kang Diótrepes 9-11

Kag Pagpuri kang Demétrio 12

Kag Hulíng Pagpangamustá 13-15

#### **Kag Pagpangamustá**

**1** <sup>1</sup>Pinalanggà nakong Gayo,  
Akó kag intro ingkikilayang Maguyang.<sup>a</sup>

Kamustá kag akò palanggang hali sa pagtu-o, nak ka-ibahan sa pagsunór sa kamatu-uran tungór kang Kristo. <sup>2</sup>Palanggáng hali nakò sa pagtu-o, kabáy pang sa pagbaton nimó it kalíng akò suyat ay asa ma-ado kang kahimtangan ag makusog kag imo kayawasan, kung pa-unóng kag imo pagtu-o ay makusog ra. <sup>3</sup>Abáng sadya nakò tong nag-abót rilí kag atò mga kahalihan nak halín rahâ, ag nag-umà sinrá nak ikáw ay matutom ag nagpapangabuhî kumporme sa kamatu-uran. <sup>4</sup>Waya-éy it makakata-ó pa sa akò it kasadya, kundí akò marunggan nak kamó, nak pay akò mga anák, ay nagpapangabuhî kumporme sa kamatu-uran.

---

<sup>a</sup>1:1b Sa bisayang Griyego kag gustong bisayahon it “Maguyang” ay “pinunò” ra. Tong gingsuyat kalí ni Juán, sidá yang kag nabilín nak buhî pa sa doseng disípulos ni Hesu-Kristo. Abáng guyangéy sidá it kató, ag rugayéy kag ida pagpamunò sa mga nagtutu-o kang Kristo. Kadá sidá kag pinaka-ingtatahor nak pinunò ninrá it kató.

<sup>5</sup> Palanggáng hali nakò sa pagtu-o, kag imo ma-adong pagripa sa mga hali natò nak nagsampot rahâ, abér bukò pa nimó kilaya kag ibá, ay nagpapakità nak ikáw ay usáng matutom nak nagtutuman kang Kristo. <sup>6</sup> It katóng halí sinrá, nag-umà sinrá sa atubangan it mga kahalihan rilí tungór sa imo pagpalanggà sa inrá. Ma-ado ra kung buligan nimó ag pabayunan pa sinrá bag-ó magpanaw, dahil karapatdapat kinâ sa inrá bilang mga sugu-ón it Diós. <sup>7</sup> Kumo nagpanaw sinrá nak kag rayá ay pagtu-o tungór kang Hesu-Kristo ag wayâ ra gihahagar it bulig sa mga wayâ nagtutu-o sa Idá. <sup>8</sup> Ngani, aku-on natò nak obligasyon natò nak sinrá ay buligan, agór di parti kitáng tanán sa pagpalapnag it kamatu-uran tungór kang Hesu-Kristo.

<sup>9</sup> It kató nagparaya akó it suyat sa mga hali natò sa pagtu-o rahâ, pero wayâ gipatihe ni Diotrepes kag suyór it kalí dahil indí sidá magpa-irayom sa amò karapatán. Kag ida hanrom ay sidá yang kag magpamunò rahâ. <sup>10</sup> Kadâ, kung mag-abót akó rahâ, ibulgar nakò kag ida kaya-inan nak ginghihimò ag tanáng panirà nak ida gingpang-uma-umâ rahâ tungór sa amò. Ag bukò yang kinâ, wayâ ra nidá gibatunà kag mga haling nagrарayan rahâ, kundí ida pa gingpipigahán ag ging-i-itsapuyra kag mga gustong magbaton sa inrá.

<sup>11</sup> Palanggáng hali nakò sa pagtu-o, ayâ gipatuyare kag maya-ing ginghihimò it ibá, kundí patuyare kag ma-ado. Kag tawo nak naghihimò it ma-ado ay anák it Diós, pero kag tawo nak maya-in kag ginghihimò ay wayâ nakaka-intyendi ag nakakakilaya kung si-o kag Diós.

<sup>12</sup> Ngasing, tungór sa atò hali nak si Demetrio, nagsisilíng kag tanán nak sidá ay ma-adong tawo. Nakikità ra natò kalí sa ida pagpangabuhî kumporme sa kamatu-uran it Diós. Kamí mismó ay makakapamatu-or sa inró nak ma-ado sidá ag ayam ninró nak kag amò pamatu-or ay klaro.<sup>b</sup>

<sup>13</sup> Abáng ramò pa tan-á nakong ibisaya sa inró, pero waya-éy nakò gustong iparayan pa kalí sa suyat. <sup>14</sup> Dahil nag-a-asa akóng makapanhà rahâ sa inro sa malip-ot nak panahón, ag hingan yangéy kitá ma-istorya pag nagkità kitá.

---

<sup>b</sup>1:12 Basaha kag 1 Timoteo 3:7. Sa isip it maramong mga ma-ayam tungór sa Bibliyá ay si Demetrio kag nagrayá it kalíng suyat halín kang Apostol Juán papagto kang Gayo.

<sup>15</sup> Kabáy pang mapasa-imo kag katimunungan. Gingkakamustá ikáw it imo mga hali sa pagtu-o dilí. Kamustá ra nganát sa tanáng natong mga hali rahâ.

Hanggáng dilí yangéy kag akò suyat sa imó.